

# Izjava o skladnosti EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, ZDA, izjavlja, da so naslednje enote:

Model št.:	Serijska št.:	Opis izdelka	Opis računa
41188 z 41202	403460001 in gor	Škropilnik za travno rušo Multi Pro 1750	MULTI PRO 1750
41240	403460001 in gor	Škropilnik za travno rušo Multi Pro WM	MULTI PRO WM
41394 s 144-6200	408000000 in gor	Škropilnik za travno rušo Multi Pro 5800-G s sistemom škropljenja ExcelsaRate	MULTI PRO 5800G WITH EXCELARATE

Zagotovljena je skladnost z naslednjimi direktivami:

Modeli	Direktive
Vsi modeli	2006/42/ES (direktiva o strojih), 2014/30/EU (elektromagnetna združljivost)
41394	2000/14/ES (hrup), 2014/53/EU (direktiva o radijski opremi)

Vsi navedeni modeli so bili ocenjeni v skladu z naslednjimi standardi in/ali drugimi normativnimi dokumenti:

Modeli	Standardna oprema
41188 in 41394	ISO 4254-1:2015 ISO 4254-6:2020 EN 55012: 2007 + A1:2009
41240	EN 61000-6-2:2005 + AC:2005
41188	EN 61000-6-2:2005 + AC:2005

V skladu z direktivami, navedenimi spodaj, je tudi naslednja dodatna oprema, kadar je nameščena v skladu z navodili za modele, navedene zgoraj:

Model	Opis	Direktiva
Dodatna oprema/delovni priključki za model 41188		
03247	Hladilni ventilator za upravljavca	2006/42/ES, 2014/30/EU
03248	Stikalna plošča	2006/42/ES, 2014/30/EU
30669	Univerzalni senčnik, bel	2006/42/ES
30671	Univerzalni senčnik, rdeč	2006/42/ES
41202	Komplet CE	2006/42/ES, 2014/30/EU
41208	Komplet za izpiranje	2006/42/ES, 2014/30/EU
41158	Komplet za pripravo kemijske mešanice	2006/42/ES
41159	Komplet električnega cevnega bobna	2006/42/ES, 2014/30/EU
41250	Komplet cestnih/homologacijskih luči	2014/30/EU
41674	Komplet za končno obdelavo – GeoLink, MP1750	2006/42/ES, 2014/30/EU
130-8227	Komplet škropilne garniture Sonic Boom za končno obdelavo	2006/42/ES
136-0457	Komplet za končno označevanje s peno	2006/42/ES

Model	Opis	Direktiva
138-2700	Komplet delovnih luči	2006/42/ES, 2014/30/EU
138-2699	Komplet opozorilnih luči	2006/42/ES, 2014/30/EU
Dodatna oprema/delovni priključki za model 41240		
41216	Komplet podpornega stojala	2006/42/ES
41241	Komplet za izpiranje	2006/42/ES, 2014/30/EU
41244	Komplet za pripravo kemijske mešanice	2006/42/ES
41245	Komplet električnega cevnega bobna	2006/42/ES, 2014/30/EU
136-0459	Komplet za končno označevanje s peno	2006/42/ES
127-9719	Komplet ventilatorja EFI	2006/42/ES
130-8228	Komplet škropilne garniture Sonic Boom za končno obdelavo	2006/42/ES
131-3301	Komplet za samodejno končno obdelavo	2006/42/ES
131-3302	Komplet za ročno končno obdelavo	2006/42/ES
Dodatna oprema/delovni priključki za vse modele		
41118	Komplet ročne razpršilne pištole	2006/42/ES



Model	Opis	Direktiva
41249	Komplet za označevanje s peno	2006/42/ES, 2014/30/EU
41602	Komplet prekrivne ponjave za škropilno garnituro	2006/42/ES
41219	Komplet škropilne garniture Sonic Boom	2006/42/ES, 2014/30/EU
120-8505	Komplet opozorilnih luči	2006/42/ES, 2014/30/EU
120-8506	Komplet registrske tablice	2014/30/EU
41342	GeoLink CDMA – EU	2006/42/ES, 2014/30/EU
Dodatna oprema/delovni priključki za model 41394		
144-6200	Komplet CE, škropilnik za travno rušo Multi Pro 5800-G	2006/42/ES, 2014/30/EU
41628	Homologacijski komplet	2014/30/EU
41621	Komplet tečajnega cevnega bobna	2006/42/ES, 2014/30/EU
41622	Komplet za pripravo kemijske mešanice	2006/42/ES, 2014/30/EU
41614	Komplet za izpiranje	2006/42/ES, 2014/30/EU
41621	Komplet cevnega bobna 5X00	2006/42/ES, 2014/30/EU

Model	Opis	Direktiva
41675	Komplet za končno obdelavo, MP5800 GeoLink	2006/42/ES, 2014/30/EU
136-0458	Komplet za končno označevanje s peno	2006/42/ES
130-8229	Komplet škropilne garniture Sonic Boom za končno obdelavo	2006/42/ES
41635	Komplet antene, GeoLink	2006/42/ES, 2014/53/EU
41342	Komplet sistema za natančno škropljenje GeoLink EU	2006/42/ES, 2014/53/EU
41118	Komplet ročne razpršilne pištole	2006/42/ES
41249	Komplet za označevanje s peno	2006/42/ES, 2014/30/EU
41602	Komplet prekrivne ponjave za škropilno garnituro	2006/42/ES
41219	Komplet škropilne garniture Sonic Boom	2006/42/ES, 2014/30/EU
120-8505	Komplet opozorilnih luči	2006/42/ES, 2014/30/EU
120-8506	Komplet registrske tablice	2014/30/EU

Proizvajalec nosi izključno odgovornost za izdajo te izjave.

Predmet izjave je skladen z veljavno usklajeno zakonodajo Evropske unije.

Potrdil:



Tom Langworthy  
 Direktor inženiringa  
 8111 Lyndale Ave. South  
 Bloomington, MN 55420, USA  
 Oktober 13, 2022

Pooblaščen zastopnik:

Marcel Dutrieux  
 Manager European Product Integrity  
 Toro Europe NV  
 Nijverheidsstraat 5  
 2260 Oevel  
 Belgium

# Izjava o zasebnosti za EGP/ZK

## Kako podjetje Toro uporablja vaše osebne podatke?

Podjetje The Toro Company («Toro») spoštuje vašo zasebnost. Ko kupite naš izdelek, morda pridobimo določene vaše podatke, bodisi neposredno od vas bodisi od lokalnega zastopnika ali prodajalca izdelkov Toro. Podjetje Toro te podatke uporablja za izpolnjevanje svojih pogodbenih obveznosti – na primer za registracijo vaše garancije, obdelavo garancijskih zahtevkov ali za vzpostavljanje stika z vami v primeru vpoklica izdelkov – in za druge legitimne poslovne namene – na primer za preverjanje zadovoljstva strank, izboljšave izdelkov ali posredovanja informacij o izdelkih, ki bi vas utegnili zanimati. Podjetje Toro lahko deli vaše podatke s svojimi hčerinskimi podjetji, povezanimi družbami, zastopniki ali drugimi poslovnimi partnerji v zvezi s temi dejavnostmi. Vaše osebne podatke bomo morda razkrili, če nam tako nalaga zakonodaja oziroma v povezavi s prodajo, nakupom ali združevanjem podjetij. Vaših osebnih podatkov ne bomo nikoli prodali nobenemu drugemu podjetju za namene trženja.

## Hramba vaših osebnih podatkov

Podjetje Toro bo vaše osebne podatke hranilo, dokler bo to potrebno za zgoraj navedene namene in skladno z zakonskimi predpisi. Za podrobnejše informacije o veljavnem obdobju hranjenja podatkov se obrnite na [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Zavezanost podjetja Toro varnosti

Vaše osebne podatke bomo morda obdelovali v ZDA ali drugi državi, ki ima manj strogo zakonodajo na področju varstva podatkov kot država, v kateri prebivate. Kadar koli bomo vaše podatke prenesli iz države vašega prebivališča, bomo izvedli vse zakonsko predpisane ukrepe za zagotavljanje ustreznih ukrepov za varstvo vaših podatkov in varno ravnanje z njimi.

## Dostop in popravki

Morda imate pravico do pregleda ali popravkov svojih osebnih podatkov ter do ugovora ali prepovedi njihove obdelave. Če želite to storiti, nam pošljite sporočilo po elektronski pošti na naslov [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Če imate pomisleke glede ravnanja z vašimi podatki v podjetju Toro, vas prosimo, da se obrnete neposredno na nas. Upoštevajte, da imajo osebe s prebivališčem v EU pravico do pritožbe pri pristojnemu organu za varstvo podatkov.

# EU Specifications

## Podatki o moči motorja, teži in tresljajih

Model	Nazivna moč (kW)	Teža stroja <sup>‡</sup> (kg)	Tresljaji na roki/dlani (m/s <sup>2</sup> ) <sup>A</sup>			Tresljaji na celem telesu (m/s <sup>2</sup> ) <sup>B</sup>	
			Leva roka – Stopnja	Desna roka – Stopnja	Odstopanje	Stopnja	Odstopanje
41188	15,7	998	1,4	1,2	0,1	0,39	0,12
41394	36,5	1307	0,3	0,2	0,1	0,14	0,07

<sup>‡</sup> Pri prazni posodi za gorivo in običajni konfiguraciji za uporabo

<sup>A</sup> Ugotovljeno po standardih EN 1032-1:2003+A1:2008 (samo 41188) in EN ISO 20643 (samo 41394).

<sup>B</sup> Ugotovljeno po standardih ISO 5008:2002 (samo 41188) in EN ISO 1032 (samo 41394).

## Podatki o hrupu stroja

Model	Zvočni tlak (dBA) <sup>1</sup>		Zvočna moč (dBA) <sup>2</sup>	
	Stopnja	Odstopanje	Stopnja	Odstopanje
41188	84	4	100	3
41394	90	1	101	1

<sup>1</sup> Raven, izmerjena po meritvi A na položaju upravljalca v skladu s standardom ISO 4254-1:2015 (samo 41188) in EN ISO 11201:2010 (samo 41394).

<sup>2</sup> Ugotovljeno po standardih ISO 4254-1:2015 (samo 41188) in ISO 3744:1995 (samo 41394).







**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.